



REDBOX MINI - REDBOX SERIES

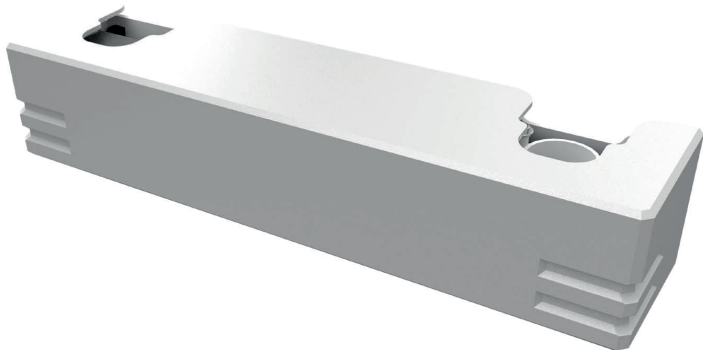
SLIM

UNDERMOUNT PUMP FOR SYSTEMS

INSTRUCTION MANUAL

REDBOX SLIM

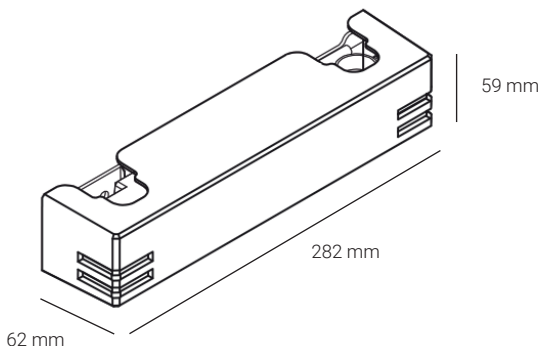
condensate removal pump is designed
to remove condensate from air
conditioners automatically



A MEMBER OF REDBOX FAMILY

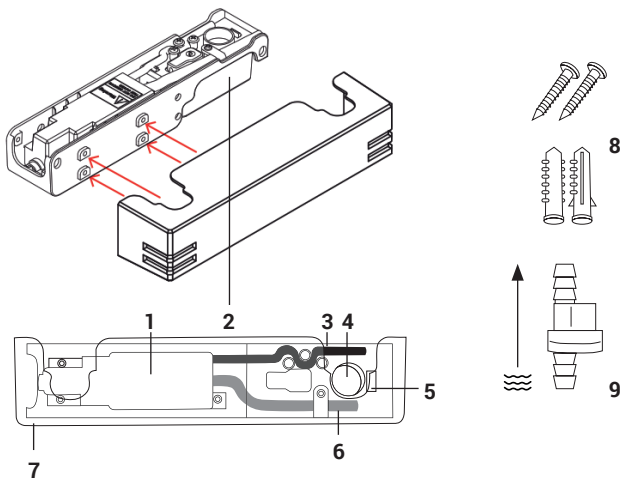
FOR FURTHER INSTALLATION ADVICE PLEASE CALL THE
TECHNICAL SUPPORT HELPLINE ON 0115 900 5858.

1. PUMP SIZE - DIMENSIONI POMPA - PUMPENGRÖSSE - TAILLE DE POMPE - ROZMIAR POMPY - TAMAÑO DE BOMBA



N.	Component (EN)	Componente (IT)	Composant (FR)
1	Pump	Pompa	Pompe
2	Reservoir	Serbatoio	Réservoir
3	Power cable	Cavo di alimentazione	Câble d'alimentation
4	Inlet hole (reservoir)	Foro di ingresso (serbatoio)	Orifice d'entrée (réservoir)
5	Reservoir release tab	Scheda rilascio del serbatoio	Onglet de libération du réservoir
6	Discharge hose	Tubo di scarico	Tuyau de décharge
7	Cover	Cavo di alimentazione	Couverture
8	Screw and rawl plug	Vite e tappo grezzo	Visser et boucher
9	Anti-siphon valve	Valvola antisifone	Vanne anti-siphon

AND COMPONENTS - E COMPONENTI - ET COMPOSANTS - UND KOMPONENTEN - I KOMPONENTÓW - Y COMPONENTES



Komponente (DE)	Komponent (PL)	Componente (ES)
Pumpe	Pompa	Bombear
Behälter	Zbiornik	Embalse
Stromkabel	Kabel zasilający	Cable de alimentación
Einlassloch (Reservoir)	Otwór wlotowy (zbiornik)	Orificio de entrada (depósito)
Registerkarte „Reservoirfreigabe“	Zakładka zwalniająca zbiornik	Pestaña liberación depósito
Entladungsschlauch	Wąż wylotowy	Manguera de descarga
Abdeckung	Pokrywa	Cubrir
Schraube und Rohstopfen	Śruba i wtyczka rawl	Tapón de tornillo y rebobinado
Anti-siphon valve	Valvola antisifone	Vanne anti-siphon

2. SPECIFICATIONS - SPECIFICHE - SPÉCIFICATIONS- SPEZIFIKATIONEN - SPECYFIKACJE - ESPECIFICACIONES

Item (EN)	Specification
Drink cycle	20ml
Power supply	100-240V, 50-60Hz
Size of outlet port	1/4" (6mm)
Intermittant rating	3 minutes
Max. discharge head	20m
Max. flow rate	29 LPH

- Capacity of ac: Up to 54,000 BTU/h (16kW)
- Available fluid: Condensate of 1~40°C
- Power consumption: 2.5W
- Safety switch: Max. 3A
- Dimensions (LxWxH): 282 x 62 x 59mm
- Weight: 0,5 kg

Item (IT)	Specifiche
Ciclo	20ml
Alimentazione elettrica	100-240V, 50-60Hz
Dimensioni porta di uscita	1/4" (6mm)
Valutazione intermittente	3 minuti
Testa di scarico massima	20m
Portata massima	29 LPH

- Capacità di corrente alternata: fino a 54.000 BTU/h (16 kW)
- Fluido disponibile: Condensazione di 1~40°C
- Consumo energetico: 2,5 W
- Interruttore di sicurezza: Max. 3A
- Dimensioni (LxLxA): 282 x 62 x 59 mm
- Peso: 0,5 kg

Item (FR)	Spécifiques
Cycle de boisson	20ml
Alimentation électrique	100-240V, 50-60Hz
Taille du port de sortie	1/4" (6mm)
Notation intermittente	3 minutes
Max. tête de décharge	20m
Max. débit	29 LPH

- Capacité de l'ac : Jusqu'à 54,000 BTU/h (16kW)
- Fluide disponible : Condensat de 1~40°C
- Consommation électrique : 2.5W
- Interrupteur de sécurité : Max. 3A
- Dimensions (LxPxH) : 282 x 62 x 59mm
- Poids : 0,5 kg

Item (DE)	Spezifikationen
Trinkzyklus	20ml
Stromversorgung	100-240V, 50-60Hz
Größe der Auslassöffnung	1/4" (6mm)
Intermittierende Bewertung	3 minutes
Max. Entladekopf	20m
Max. Durchflussrate	29 LPH

- Kapazität der Klimaanlage: Bis zu 54.000 BTU/h (16 kW)
- Verfügbare Flüssigkeit: Kondensat von 1~40°C
- Stromverbrauch: 2,5 W
- Sicherheitsschalter: Max. 3A
- Abmessungen (L x B x H): 282 x 62 x 59 mm
- Gewicht: 0,5 kg

Item (PL)	Specyfikacje
Cykl picia	20ml
Zasilanie	100-240V, 50-60Hz
Rozmiar portu wylotowego	1/4" (6mm)
Ocena przerywana	3 minutes
Maksymalna głowica wyładowcza	20m
Maksymalne natężenie przepływu	29 LPH

- Pojemność ac: Do 54 000 BTU/h (16 kW)
- Dostępny płyn: Kondensat 1~40°C
- Pobór mocy: 2,5 W
- Wyłącznik bezpieczeństwa: Max. 3A
- Wymiary (LxWxH): 282 x 62 x 59 mm
- Waga: 0,5 kg

Item (ES)	Specification
Ciclo de bebida	20ml
Fuente de alimentación	100-240V, 50-60Hz
Tamaño del puerto de salida	1/4" (6mm)
Clasificación intermitente	3 minutes
Máx. cabeza de descarga	20m
Caudal máx. de flujo	29 LPH

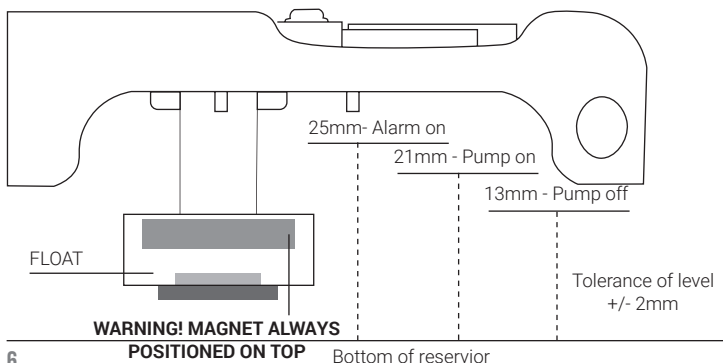
- Capacidad de ac: hasta 54.000 BTU/h (16 kW)
- Fluido disponible: Condensado de 1~40°C
- Consumo de energía: 2.5W
- Interruptor de seguridad: máx. 3A
- Dimensiones (LxWxH): 282 x 62 x 59 mm
- Peso: 0,5 kg

3. FLOW RATES AT EACH HEAD - PORTATE PER TESTA - DÉBITS À CHAQUE TÊTE - DURCHFLOSSRATEN AN JEDEM KOPF - NATĘŻENIA PRZEPŁYWU NA KAŻDEJ GŁOWICY - CAUDALES EN CADA CABECERA

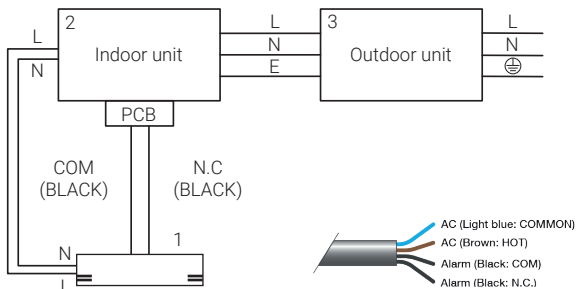


Head	LPH
0m	29
2m	24
4m	19
6m	15
8m	12
10m	10
12m	8
14m	6
16m	4
18m	2
20m	0

4. LEVEL SENSOR OPERATION - FUNZIONAMENTO SENSORE LIVELLO - FONCTIONNEMENT CAPTEUR NIVEAU - BETRIEB DES FÜLLSTANDSSENSORS - DZIAŁANIE CZUJNIKA POZIOMU - FUNCIONAMIENTO DEL SENSOR DE NIVEL



5. ELECTRICAL DIAGRAM - SCHEMA ELETTRICO - SCHÉMA ÉLECTRIQUE - SCHALTPLAN - SCHEMAT ELEKTRYCZNY - DIAGRAMA ELÉCTRICO



6. INSTALLATION GUIDE - GUIDA INSTALLAZIONE- GUIDE INSTALLATION - INSTALLATIONSANLEITUNG - PRZEWODNIK INSTALACJI - GUÍA DE INSTALACIÓN

EN

1. Select location at the lower left or right of the air conditioner.
2. Make holes in the wall according to the location for installation and then fix the pump with bolts and anchor.
- 2.1 The default product condition is for the lower right installation. When installing on the left, move the rubber parts to the opposite side as shown in the figure, assemble it, and then install it so that the location of the reservoir is on the left. (There should always be 4 rubber pieces facing the front and 2 rubber pieces on the rear.)
3. Insert the air conditioner drain hose all the way into the reservoir and connect the pump's discharge hose to 1/4" [6mm] discharge tubing. In place of the 1/4" [6mm]

- hose mender on the discharge line, the included antisiphon valve may be installed. (At this time, be careful that the air conditioner drain hose does not interfere with the float inside the reservoir.)
- Hose standard: 1/4" [6mm] (inner diameter) x 3/8" [9mm] (outer diameter)
 - Be careful not to kink or pinch off the hose when bending it.
4. Connect the power cable of the pump to the rated power. Power should be continuously supplied to this equipment except when maintenance or follow-up service is carried out after installation of this equipment.
 5. Safety switch installation method (Optional) The COM and NC wires for the safety switch can be connected in series

with the cooling signal wire (also called the communication line) or the L1 wire from the outdoor unit. This will shut off the compressor in the outdoor unit when there is a high water level in the reservoir, preventing further condensate generation and water overflow. The configuration of the circuit is different depending on each manufacturer; ensure that the power and safety wires are connected correctly with the help of an installation expert.

6. After installation is complete, install the cover.

7. Test the pump by completing the following steps:

- Pour water into the drain pan of the air conditioner's indoor unit until the pump turns on.
- The pump will run, usually for 2-3 seconds, discharging the water until the water level in the reservoir lowers and the pump stops. Repeat this operation 3 times.
- Check that the pump turns on when the float is raised and for any leaks during operation

IT

1. Selezionare la posizione in basso a sinistra o a destra del condizionatore.

2. Praticare dei fori nel muro in base al punto di installazione, quindi fissare la pompa con bulloni e ancoraggio.

2.1 La condizione predefinita del prodotto è per l'installazione in basso a destra. Quando si installa a sinistra, spostare le parti in gomma sul lato opposto come mostrato in figura, assemblarle e quindi installarle in modo che la posizione del serbatoio sia a sinistra. (Dovrebbero sempre esserci 4 pezzi di gomma rivolti verso la parte anteriore e 2 pezzi di gomma verso la parte posteriore.)

3. Inserire il tubo di scarico del

condizionatore d'aria fino in fondo nel serbatoio e collegare il tubo di scarico della pompa al tubo di scarico da 1/4" [6 mm]. Al posto del riparatore di tubi da 1/4" [6 mm] sulla linea di scarico, è possibile installare la valvola antisifone inclusa.

(A questo punto, fare attenzione che il tubo di scarico del condizionatore non interferisca con il galleggiante all'interno del serbatoio).

- Tubo standard: 1/4" [6 mm] (diametro interno) x 3/8" [9 mm] (diametro esterno)
- Fare attenzione a non piegare o pizzicare il tubo quando lo si piega.

4. Collegare il cavo di alimentazione della pompa alla potenza nominale. L'alimentazione deve essere fornita continuamente a questa apparecchiatura, tranne quando viene effettuato un servizio di manutenzione o follow-up dopo l'installazione di questa apparecchiatura.

5. Metodo di installazione dell'interruttore di sicurezza (facoltativo) I cavi COM e NC per l'interruttore di sicurezza possono essere collegati in serie al cavo del segnale di raffreddamento (chiamato anche linea di comunicazione) o al cavo L1 dell'unità esterna. Ciò spegnerà il compressore nell'unità esterna quando il livello dell'acqua nel serbatoio è elevato, impedendo l'ulteriore generazione di condensa e il traboccamento dell'acqua. La configurazione del circuito varia a seconda del produttore; assicurarsi che i cavi di alimentazione e di sicurezza siano collegati correttamente con l'aiuto di un esperto installatore.

6. Una volta completata l'installazione, installare il coperchio.

7. Testare la pompa completando i seguenti passaggi:

- Versare acqua nella vaschetta di scarico

dell'unità interna del condizionatore finché la pompa non si accende.

- La pompa funzionerà, solitamente per 2-3 secondi, scaricando l'acqua finché il livello dell'acqua nel serbatoio non si abbassa e la pompa si ferma. Ripetere questa operazione 3 volte.

- Controllare che la pompa si accenda quando il galleggiante viene sollevato e che non vi siano perdite durante il funzionamento

FR

1. Sélectionnez l'emplacement en bas à gauche ou à droite du climatiseur.

2. Faites des trous dans le mur selon l'emplacement pour l'installation, puis fixez la pompe avec des boulons et une ancre.

2.1 La condition par défaut du produit est pour l'installation inférieure droite. Lors de l'installation à gauche, déplacez les pièces en caoutchouc du côté opposé comme indiqué sur la figure, assemblez-les, puis installez-les de manière à ce que l'emplacement du réservoir soit à gauche. (Il doit toujours y avoir 4 pièces en caoutchouc orientées vers l'avant et 2 pièces en caoutchouc à l'arrière.)

3. Insérez le tuyau de vidange du climatiseur jusqu'au réservoir et connectez le tuyau de décharge de la pompe au tuyau de décharge de 1/4" [6mm]. Au lieu du raccord de tuyau de 1/4" [6mm] sur la ligne de décharge, la valve antisiphon incluse peut être installée.

(À ce stade, faites attention à ce que le tuyau de vidange du climatiseur n'interfère pas avec le flotteur à l'intérieur du réservoir.)

- Tuyau standard : 1/4" [6mm] (diamètre intérieur) x 3/8" [9mm] (diamètre extérieur)

- Faites attention à ne pas plier ou pincer le tuyau lors de sa flexion.

4. Connectez le câble d'alimentation de la pompe à la puissance nominale. L'alimentation doit être fournie en continu à cet équipement sauf lorsque la maintenance ou le service de suivi est effectué après l'installation de cet équipement.

5. Méthode d'installation de l'interrupteur de sécurité (facultatif) Les fils COM et NC pour l'interrupteur de sécurité peuvent être connectés en série avec le fil de signal de refroidissement (également appelé ligne de communication) ou le fil L1 de l'unité extérieure. Cela arrêtera le compresseur dans l'unité extérieure lorsqu'il y aura un niveau d'eau élevé dans le réservoir, empêchant la génération de condensat supplémentaire et le débordement d'eau. La configuration du circuit est différente selon chaque fabricant ; assurez-vous que les fils d'alimentation et de sécurité sont correctement connectés avec l'aide d'un expert en installation.

6. Une fois l'installation terminée, installez le couvercle.

7. Testez la pompe en suivant les étapes suivantes :

- Versez de l'eau dans le bac de récupération de l'unité intérieure du climatiseur jusqu'à ce que la pompe s'allume.

- La pompe fonctionnera, généralement pendant 2 à 3 secondes, déchargeant l'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau dans le réservoir baisse et que la pompe s'arrête. Répétez cette opération 3 fois.

- Vérifier que la pompe s'allume lorsque le flotteur est levé et pour toute fuite pendant le fonctionnement

DE

1. Wählen Sie den Standort unten links oder rechts in der Klimaanlage.

2. Machen Sie je nach Einbauort Löcher in die Wand und befestigen Sie die Pumpe anschließend mit Schrauben und Anker.

2.1 Der Standardproduktzustand gilt für die Installation unten rechts. Bewegen Sie bei der Installation auf der linken Seite die Gummiteile wie in der Abbildung gezeigt auf die gegenüberliegende Seite, montieren Sie sie und installieren Sie sie dann so, dass sich der Behälter auf der linken Seite befindet. (Vorne sollten immer 4 Gummistücke und hinten 2 Gummistücke sein.)

3. Führen Sie den Abflussschlauch der Klimaanlage vollständig in den Behälter ein und schließen Sie den Auslassschlauch der Pumpe an einen 1/4" [6 mm] Auslassschlauch an. Anstelle des 1/4" [6 mm] Schlauchausbessers an der Auslassleitung kann das mitgelieferte Antisiphonventil installiert werden. (Achten Sie zu diesem Zeitpunkt darauf, dass der Abflussschlauch der Klimaanlage den Schwimmer im Behälter nicht beeinträchtigt.)

- Schlauchstandard: 1/4" [6mm] (Innendurchmesser) x 3/8" [9mm] (Außendurchmesser)

- Achten Sie darauf, den Schlauch beim Biegen nicht zu knicken oder abzuklemmen.

4. Schließen Sie das Stromkabel der Pumpe an die Nennleistung an. Diese Ausrüstung sollte kontinuierlich mit Strom versorgt werden, es sei denn, nach der Installation dieser Ausrüstung werden Wartungs- oder Folgeservices durchgeführt.

5. Installationsmethode des Sicherheitsschalters (optional) Die COM- und NC-Drähte für den Sicherheitsschalter können in Reihe mit dem Kühlsignaldraht

(auch Kommunikationsleitung genannt) oder dem L1-Draht von der Außeneinheit geschaltet werden. Dadurch wird der Kompressor in der Außeneinheit abgeschaltet, wenn ein hoher Wasserstand im Reservoir vorliegt, wodurch eine weitere Kondensatbildung und ein Wasserüberlauf verhindert werden. Die Konfiguration der Schaltung ist je nach Hersteller unterschiedlich; Stellen Sie mit Hilfe eines Installationsexperten sicher, dass die Strom- und Sicherheitskabel korrekt angeschlossen sind.

6. Nachdem die Installation abgeschlossen ist, installieren Sie die Abdeckung.

7. Testen Sie die Pumpe, indem Sie die folgenden Schritte ausführen:

- Gießen Sie Wasser in die Ablaufwanne der Inneneinheit der Klimaanlage, bis die Pumpe eingeschaltet wird.

- Die Pumpe läuft normalerweise 2–3 Sekunden lang und gibt das Wasser ab, bis der Wasserstand im Behälter sinkt und die Pumpe stoppt. Wiederholen Sie diesen Vorgang dreimal.

- Überprüfen Sie, ob sich die Pumpe einschaltet, wenn der Schwimmer angehoben wird, und auf etwaige Lecks während des Betriebs

PL

1. Wybierz lokalizację w lewym lub prawym dolnym rogu klimatyzatora.

2. Wykonaj otwory w ścianie w zależności od miejsca montażu, a następnie zamocuj pompę za pomocą śrub i kotwicy.

2.1 Domyślny stan produktu dotyczy instalacji w prawym dolnym rogu. Podczas montażu po lewej stronie przesunąć gumowe części na przeciwną stronę, jak pokazano na rysunku, zmontuj je, a następnie zainstaluj tak, aby zbiornik znajdował się po lewej stronie. (Zawsze powinny być 4

kawałki gumy skierowane do przodu i 2 kawałki gumy z tyłu.)

3. Włóż wąż spustowy klimatyzatora aż do zbiornika i podłącz wąż wylotowy pompy do rurki wylotowej 1/4" [6 mm]. Zamiast węża 1/4" [6 mm] na przewodzie wylotowym można zainstalować dołączony zawór antysyfonowy. (W tym momencie należy uważać, aby wąż spustowy klimatyzatora nie kolidował z pływakiem wewnątrz zbiornika.)

- Standard węża: 1/4" [6 mm] (średnica wewnętrzna) x 3/8" [9 mm] (średnica zewnętrzna)

- Uważaj, aby nie załamać ani nie uszczypnąć węża podczas jego zginania.

4. Podłącz kabel zasilający pompy do mocy znamionowej. Zasilanie tego sprzętu powinno być dostarczane w sposób ciągły, z wyjątkiem sytuacji, gdy po instalacji tego sprzętu przeprowadzana jest konserwacja lub serwis uzupełniający.

5. Sposób montażu wyłącznika bezpieczeństwa (opcjonalnie) Przewody COM i NC wyłącznika bezpieczeństwa można połączyć szeregowo z przewodem sygnału chłodzenia (zwanym także linią komunikacyjną) lub przewodem L1 z jednostki zewnętrznej. Spowoduje to wyłączenie sprężarki w jednostce zewnętrznej, gdy w zbiorniku znajduje się wysoki poziom wody, zapobiegając dalszemu wytwarzaniu kondensatu i przelewaniu się wody. Konfiguracja obwodu jest różna w zależności od producenta; upewnij się, że przewody zasilające i zabezpieczające są prawidłowo podłączone za pomocą eksperta ds. instalacji.

6. Po zakończeniu instalacji zamontuj pokrywę.

7. Przetestuj pompę, wykonując

następujące kroki:

- Włóż wodę do miski spustowej jednostki wewnętrznej klimatyzatora, aż pompa się włączy.

- Pompa będzie pracować, zwykle przez 2-3 sekundy, odprowadzając wodę, aż poziom wody w zbiorniku obniży się, a pompa zatrzyma się. Powtórz tę operację 3 razy.

- Sprawdź, czy pompa włącza się po podniesieniu płwaka i czy nie ma wycieków podczas pracy

ES

1. Seleccione la ubicación en la parte inferior izquierda o derecha del acondicionador de aire.

2. Hacer agujeros en la pared de acuerdo con la ubicación para la instalación y luego fijar la bomba con pernos y anclaje.

2.1 La condición del producto por defecto es para la instalación inferior derecha. Al instalar a la izquierda, mueva las piezas de goma hacia el lado opuesto como se muestra en la figura, arrégelas y luego instálalas para que la ubicación del depósito esté a la izquierda. (Siempre debe haber 4 piezas de caucho orientadas hacia la parte delantera y 2 piezas de caucho hacia la parte trasera.)

3. Inserte la manguera de drenaje del acondicionador de aire en el depósito y conecte la manguera de descarga de la bomba al tubo de descarga de 1/4" [6 mm]. En lugar de la manguera de 1/4" [6mm] en la línea de descarga, se puede instalar la válvula antisifón incluida.

(En este momento, tenga cuidado de que la manguera de drenaje del aire acondicionado no interfiera con el flotador dentro del depósito.)

- Manguera estándar: 1/4" [6 mm] (diámetro interior) x 3/8" [9 mm] (diámetro

exterior)

- Tenga cuidado de no torcer o pellizcar la manguera al doblarla.

4. Conecte el cable de alimentación de la bomba a la potencia nominal. La alimentación eléctrica de este equipo debe ser continua, excepto cuando se lleve a cabo el mantenimiento o el servicio posterior tras la instalación de este equipo.

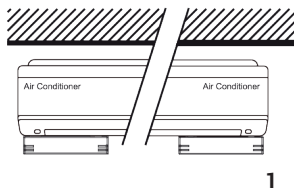
5. Método de instalación del interruptor de seguridad (opcional) Los cables COM y NC para el interruptor de seguridad se pueden conectar en serie con el cable de señal de enfriamiento (también llamado línea de comunicación) o el cable L1 de la unidad exterior. Esto apagará el compresor en la unidad exterior cuando hay un alto nivel de agua en el depósito, evitando más generación de condensado y desbordamiento de agua. La configuración

del circuito es diferente según el fabricante; asegúrese de que los cables de alimentación y de seguridad están conectados correctamente con la ayuda de un experto en instalación.

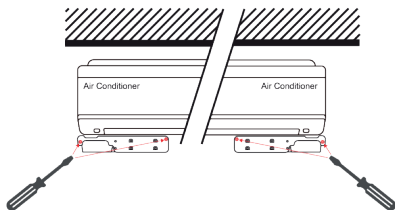
6. Después de que la instalación es completa, instale la cubierta.

7. Pruebe la bomba completando los siguientes pasos:

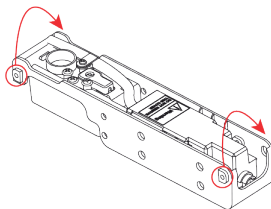
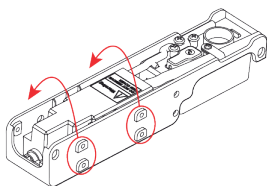
- Vierta agua en el caño de desagüe de la unidad interior del acondicionador de aire hasta que se encienda la bomba.
- La bomba funcionará, generalmente durante 2-3 segundos, descargando el agua hasta que el nivel de agua en el depósito descienda y la bomba se detenga. Repetir esta operación 3 veces.
- Compruebe que la bomba se encienda cuando el flotador está levantado y para cualquier fuga durante el funcionamiento.



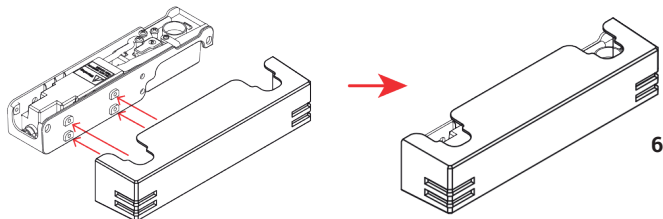
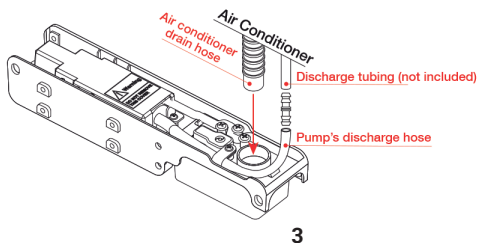
1



2



2.1



7. MAINTENANCE - MANUTENZIONE - MAINTENANCE - WARTUNG - KONSERWACJA - MANTENIMIENTO

EN

1. Be sure to cut off the power supply before maintaining this equipment.
2. Remove the cover. Remove the reservoir by pushing the black tab next to reservoir inlet. (A dry towel may be needed to catch any excess water spillage when removing the reservoir.)
3. Wash the inside of the reservoir and the screen filter with clean water and mild soap.
4. Fit filter screen into reservoir and reservoir back into the pump. Ensure that the tube between the reservoir and the pump is fit securely.

5. Supply power to the pump and test it according to Step 7 in the installation instructions.

6. When cleaning disconnect hose and place in bucket

IT

1. Prima di effettuare la manutenzione di questa apparecchiatura, assicurarsi di interrompere l'alimentazione elettrica.
2. Rimuovere il coperchio. Rimuovere il serbatoio spingendo la linguetta nera accanto all'ingresso del serbatoio. (Potrebbe essere necessario un asciugamano asciutto per raccogliere

eventuali fuoriuscite d'acqua in eccesso durante la rimozione del serbatoio.)

3. Lavare l'interno del serbatoio e il filtro dello schermo con acqua pulita e sapone delicato.

4. Inserire lo schermo del filtro nel serbatoio e il serbatoio di nuovo nella pompa. Assicurarsi che il tubo tra il serbatoio e la pompa sia inserito saldamente.

5. Fornire energia alla pompa e testarla secondo il passaggio 7 delle istruzioni di installazione.

6. Durante la pulizia scollegare il tubo e posizionarlo nel secchio.

FR

1. Assurez-vous de couper l'alimentation électrique avant d'entretenir cet équipement.

2. Retirez le couvercle. Retirez le réservoir en poussant la languette noire à côté de l'entrée du réservoir. (Une serviette sèche peut être nécessaire pour récupérer tout excès d'eau lors du retrait du réservoir.)

3. Lavez l'intérieur du réservoir et le filtre à tamis avec de l'eau propre et un savon doux.

4. Ajustez le tamis filtrant dans le réservoir et le réservoir dans la pompe. Assurez-vous que le tube entre le réservoir et la pompe est bien ajusté.

5. Alimentez la pompe et testez-la conformément à l'étape 7 des instructions d'installation.

6. Lors du nettoyage, débranchez le tuyau et placez-le dans un seau

DE

1. Stellen Sie sicher, dass Sie die Stromversorgung unterbrechen, bevor Sie dieses Gerät warten.

2. Entfernen Sie die Abdeckung. Entfernen Sie den Behälter, indem Sie die schwarze

Lasche neben den Behältereinlass drücken. (Beim Entfernen des Reservoirs kann ein trockenes Handtuch erforderlich sein, um überschüssiges Wasser aufzufangen.)

3. Waschen Sie die Innenseite des Behälters und des Siebfilters mit sauberem Wasser und milder Seife.

4. Passen Sie das Filtersieb in den Behälter und den Behälter wieder in die Pumpe ein. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch zwischen Behälter und Pumpe sicher sitzt.

5. Versorgen Sie die Pumpe mit Strom und testen Sie sie gemäß Schritt 7 in der Installationsanleitung.

6. Beim Reinigen Schlauch trennen und in Eimer geben

PL

1. Pamiętaj, aby odciąć zasilanie przed konserwacją tego sprzętu.

2. Zdejmij pokrywę. Wyjmij zbiornik, naciskając czarną klapkę obok wlotu zbiornika. (Do usunięcia nadmiaru wody podczas wyjmowania zbiornika może być potrzebny suchy ręcznik.)

3. Umyj wnętrze zbiornika i filtr sitowy czystą wodą i łagodnym mydłem.

4. Umieść sito filtra w zbiorniku, a zbiornik z powrotem w pompie. Upewnij się, że rura pomiędzy zbiornikiem a pompą jest bezpiecznie dopasowana.

5. Dostarcz energię do pompy i przetestuj ją zgodnie z krokiem 7 instrukcji instalacji.

6. Podczas czyszczenia odłącz wąż i umieść w wiadrze

ES

1. Asegúrese de cortar la fuente de alimentación antes de mantener este equipo.

2. Retire la cubierta. Retire el depósito empujando la pestaña negra junto a la entrada del depósito. (Es posible que

se necesite una toalla seca para atrapar cualquier derrame de agua en exceso al retirar el depósito.)

3. Lave el interior del depósito y el filtro con agua limpia y jabón suave.

4. Inserte la pantalla del filtro en el depósito y el depósito de nuevo en la bomba.

Asegúrese de que el tubo entre el depósito y la bomba se ajuste con seguridad.

5. Suministrar energía a la bomba y probarla de acuerdo con el paso 7 en las instrucciones de instalación.

6. Al limpiar desconectar la manguera y colocar en el cubo

8. SAFETY PRECAUTIONS - MISURE DI SICUREZZA - PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ - SICHERHEITSVORKEHRUNGEN - ŚRODKI OSTROŻNOŚCI - PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

EN

While the pump runs, water should always pass from the inlet to the outlet of the pump. If the pump runs repeatedly with air flowing in and out while water does not pass, it can result in a dry run causing the failure of the pump.

- This equipment produced exclusively for draining the condensate water of air conditioners.
- DO NOT use this equipment except for draining the condensate water of air conditioners. DO NOT use this equipment for flammable liquid or hot water of 104°F / 40°C or higher. DO NOT place inflammables near this equipment.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Before maintenance or follow-up service of this equipment, please cut off this equipment from the power.
- If the power cord is damaged in any way,

DO NOT use this equipment to prevent any danger.

- Do not touch this equipment if wet or with wet hands.
- This equipment is NOT a submersible pump. If this equipment is flooded, cut off the power supply and then contact our technical support or a qualified HVAC/R service technician.
- Every installation or follow-up service should be done by a qualified service technician.
- This pump is rated for short duty cycles. Do not use it for applications requiring continuous operation for more than 3 minutes.
- This pump is for indoor use only.

IT

Mentre la pompa è in funzione, l'acqua deve sempre passare dall'ingresso all'uscita della pompa. Se la pompa funziona ripetutamente con aria che scorre dentro e fuori mentre l'acqua non passa, può verificarsi un funzionamento a secco che causa il guasto della pompa.

- Questa apparecchiatura è prodotta esclusivamente per lo scarico dell'acqua di condensa dei condizionatori d'aria.

- NON utilizzare questa apparecchiatura se non per drenare l'acqua di condensa dei condizionatori d'aria. NON utilizzare questa apparecchiatura per liquidi infiammabili o acqua calda a una temperatura pari o superiore a 104°F / 40°C. NON posizionare materiali infiammabili vicino a questa apparecchiatura.

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

- Prima della manutenzione o del servizio di follow-up di questa apparecchiatura, interrompere l'alimentazione di questa apparecchiatura.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato in qualsiasi modo, NON utilizzare questa apparecchiatura per prevenire qualsiasi pericolo.

- Non toccare questa attrezzatura se bagnata o con le mani bagnate.

- Questa apparecchiatura NON è una pompa sommergibile. Se questa apparecchiatura è allagata, interrompere l'alimentazione elettrica e quindi contattare il nostro supporto tecnico o un tecnico qualificato per l'assistenza HVAC/R.

- Ogni installazione o servizio di follow-up deve essere eseguito da un tecnico di assistenza qualificato.

- Questa pompa è adatta per cicli di lavoro brevi. Non utilizzarlo per applicazioni che richiedono un funzionamento continuo per più di 3 minuti.

- Questa pompa è solo per uso interno.

FR

Pendant que la pompe fonctionne, l'eau doit toujours passer de l'entrée à la sortie de la pompe. Si la pompe fonctionne à plusieurs reprises avec de l'air entrant et sortant alors que l'eau ne passe pas, cela peut entraîner un fonctionnement à sec provoquant la défaillance de la pompe.

- Cet équipement produit exclusivement pour évacuer l'eau de condensation des climatiseurs.

- NE PAS utiliser cet équipement sauf pour évacuer l'eau de condensation des climatiseurs. NE PAS utiliser cet équipement pour les liquides inflammables ou l'eau chaude de 104°F / 40°C ou plus. NE PLACEZ PAS les produits inflammables près de cet équipement.

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Avant la maintenance ou le service de suivi de cet équipement, veuillez couper cet équipement de l'alimentation.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé de quelque manière que ce soit, NE PAS utiliser cet équipement pour éviter tout danger.

- Ne touchez pas cet équipement s'il est mouillé ou avec les mains mouillées.

- Cet équipement n'est PAS une pompe submersible. Si cet équipement est inondé, coupez l'alimentation électrique puis

contactez notre support technique ou un technicien de service HVAC/R qualifié.

- Chaque installation ou service de suivi doit être effectué par un technicien qualifié.
- Cette pompe est conçue pour des cycles de service courts. Ne l'utilisez pas pour les applications nécessitant un fonctionnement continu pendant plus de 3 minutes.
- Cette pompe est pour une utilisation intérieure seulement.

DE

Während die Pumpe läuft, sollte Wasser immer vom Einlass zum Auslass der Pumpe fließen. Wenn die Pumpe wiederholt läuft und dabei Luft ein- und ausströmt, während kein Wasser durchströmt, kann es zu einem Trockenlauf kommen, der zum Ausfall der Pumpe führt.

- Diese Ausrüstung wird ausschließlich zum Ablassen des Kondenswassers von Klimaanlage hergestellt.
- Verwenden Sie diese Ausrüstung NICHT, außer zum Ablassen des Kondenswassers von Klimaanlage. Verwenden Sie dieses Gerät NICHT für brennbare Flüssigkeiten oder heißes Wasser mit einer Temperatur von 104 ° F / 40 ° C oder höher. Platzieren Sie KEINE brennbaren Stoffe in der Nähe dieses Geräts.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person hinsichtlich der Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder angewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

• Bitte schalten Sie dieses Gerät vor der Wartung oder dem Folgeservice vom Strom.

- Wenn das Netzkabel in irgendeiner Weise beschädigt ist, verwenden Sie dieses Gerät NICHT, um Gefahren vorzubeugen.
- Berühren Sie dieses Gerät nicht, wenn es nass ist oder Sie nasse Hände haben.
- Bei dieser Ausrüstung handelt es sich NICHT um eine Tauchpumpe. Wenn dieses Gerät überflutet ist, unterbrechen Sie die Stromversorgung und kontaktieren Sie dann unsere Technischer Support oder ein qualifizierter HVAC/R-Servicetechniker.
- Jede Installation oder jeder Folgeservice sollte von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
- Diese Pumpe ist für kurze Arbeitszyklen ausgelegt. Verwenden Sie es nicht für Anwendungen, die einen Dauerbetrieb von mehr als 3 Minuten erfordern.
- Diese Pumpe ist nur für den Innenbereich bestimmt.

PL

Podczas pracy pompy woda powinna zawsze przepływać od wlotu do wylotu pompy. Jeśli pompa pracuje wielokrotnie, a powietrze wpływa i wypływa, podczas gdy woda nie przepływa, może to skutkować suchym biegiem powodującym awarię pompy.

- Sprzęt ten przeznaczony jest wyłącznie do odprowadzania skroplonej wody z klimatyzatorów.
- NIE należy używać tego sprzętu, z wyjątkiem odprowadzania skroplonej wody z klimatyzatorów. NIE używaj tego sprzętu do cieczy łatwopalnej lub gorącej wody o temperaturze 104°F/40°C lub wyższej. NIE umieszczaj materiałów łatwopalnych w pobliżu tego sprzętu.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone

do użytku przez osoby (w tym dzieci) o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych lub braku doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła im nadzoru lub instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia.

Dzieci należy nadzorować, aby upewnić się, że nie bawią się urządzeniem.

- Przed konserwacją lub serwisem uzupełniającym tego sprzętu należy odciąć go od zasilania.

- Jeśli przewód zasilający jest w jakikolwiek sposób uszkodzony, NIE używaj tego sprzętu, aby zapobiec jakiegokolwiek niebezpieczeństwu.

- Nie dotykaj tego sprzętu, jeśli jest mokry lub mokrymi rękami.

- Sprzęt ten NIE jest pompą zanurzeniową. W przypadku zalania tego sprzętu należy odciąć zasilanie, a następnie skontaktować się z nami wsparcie techniczne lub wykwalifikowany technik serwisowy HVAC/R.

- Każda instalacja lub usługa uzupełniająca powinna być wykonywana przez wykwalifikowanego technika serwisowego.

- Pompa ta jest przeznaczona do krótkich cykli pracy. Nie należy używać go do zastosowań wymagających ciągłej pracy dłużej niż 3 minuty.

- Ta pompa jest przeznaczona wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

ES

Mientras la bomba funciona, el agua debe pasar siempre de la entrada a la salida de la bomba. Si la bomba funciona repetidamente con aire que fluye hacia adentro y hacia afuera mientras el agua no pasa, puede resultar en un funcionamiento en seco causando el fallo de la bomba.

- Este equipo se fabrica exclusivamente

para el drenaje del agua condensada de los acondicionadores de aire.

- NO utilice este equipo excepto para drenar el agua condensada de los acondicionadores de aire. NO utilice este equipo para líquidos inflamables o agua caliente de 104°F/40°C o más. NO coloque objetos inflamables cerca de este equipo.

- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisados o instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no juegan con el aparato.

- Antes del mantenimiento o servicio de seguimiento de este equipo, por favor desconecte este equipo de la alimentación.

- Si el cable de alimentación está dañado de alguna manera, NO utilice este equipo para evitar cualquier peligro.

- No toque este equipo si está mojado o con las manos mojadas.

- Este equipo NO es una bomba sumergible. Si este equipo está inundado, corte la alimentación y luego póngase en contacto con nuestro soporte técnico o un técnico de servicio HVAC/R calificado.

- Cada instalación o servicio de seguimiento debe ser realizado por un técnico de servicio cualificado.

- Esta bomba está diseñada para ciclos de trabajo cortos. No la utilice en aplicaciones que requieran un funcionamiento continuo durante más de 3 minutos.

- Esta bomba es solo para uso en interiores.

9 . WARRANTY- GARANZIA - GARANTIE - GARANTIE - GWARANCJA - GARANTÍA

EN

All pumps manufactured by or for DiversiTech (the Company) and sold by the Company under the Diversitech brand are warranted to be free of defects in workmanship and materials for a period of 24 months from date of sale from the distributor to the contractor. The Company will credit, repair or replace, at its option, any pump if deemed defective within this time period. All products returned to the Company must include a return authorization issued by the Company. The returned product should be suitably packaged and shipped prepaid from the point of shipment to the point designated in the Company's return authorisation. This warranty is a limited warranty and shall be in lieu of any other warranties, expressed or implied, including, but not limited to, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. There are no other warranties that extend beyond the description of the face hereof. The liability of the Company arising out of its supply of said products, or their use shall not in any case exceed the cost of correcting defects in the products as set forth above. The Company shall not be liable for any costs or damage incurred by its customers in the removal or replacement of defective products from units in which the products have been assembled. In no event shall the company be liable for loss of profits, indirect, consequential, or incidental damages.

IT

Tutte le pompe prodotte da o per DiversiTech (la Società) e vendute dalla Società con il marchio Diversitech sono garantite esenti da difetti di fabbricazione e materiali per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita dal distributore all'appaltatore. La Società accrediterà, riparerà o sostituirà, a sua discrezione, qualsiasi pompa ritenuta difettosa entro tale periodo di tempo. Tutti i prodotti restituiti alla Società devono includere un'autorizzazione al reso rilasciata dalla Società. Il prodotto restituito deve essere opportunamente imballato e spedito prepagato dal punto di spedizione al punto indicato nell'autorizzazione al reso della Società.

La presente garanzia è una garanzia limitata e sostituirà qualsiasi altra garanzia, espressa o implicita, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare. Non vi sono altre garanzie che vadano oltre la descrizione del presente documento. La responsabilità della Società derivante dalla fornitura di detti prodotti, o dal loro utilizzo, non potrà in ogni caso superare il costo di correzione dei difetti dei prodotti sopra indicato. La Società non sarà responsabile per eventuali costi o danni subiti dai propri clienti nella rimozione o sostituzione di prodotti difettosi dalle unità in cui i prodotti sono stati assemblati. In nessun caso la società sarà responsabile per perdita di profitti, danni indiretti, consequenziali o incidentali.

FR

Tutte le pompe prodotte da o per DiversiTech (la Società) e vendute dalla Società con il marchio Diversitech sono garantite esenti da difetti di fabbricazione e materiali per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita dal distributore all'appaltatore. La Società accrediterà, riparerà o sostituirà, a sua discrezione, qualsiasi pompa ritenuta difettosa entro tale periodo di tempo. Tutti i prodotti restituiti alla Società devono includere un'autorizzazione al reso rilasciata dalla Società. Il prodotto restituito deve essere opportunamente imballato e spedito prepagato dal punto di spedizione al punto indicato nell'autorizzazione al reso della Società.

La presente garanzia è una garanzia limitata e sostituirà qualsiasi altra garanzia, espressa o implicita, inclusa, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare. Non vi sono altre garanzie che vadano oltre la descrizione del presente documento. La responsabilità della Società derivante dalla fornitura di detti prodotti, o dal loro utilizzo, non potrà in ogni caso superare il costo di correzione dei difetti dei prodotti sopra indicato. La Società non sarà responsabile per eventuali costi o danni subiti dai propri clienti nella rimozione o sostituzione di prodotti difettosi dalle unità in cui i prodotti sono stati assemblati. In nessun caso la società sarà responsabile per perdita di profitti, danni indiretti, consequenziali o incidentali.

DE

Für alle Pumpen, die von oder für DiversiTech (das Unternehmen) hergestellt und vom Unternehmen unter der Marke

Diversitech verkauft werden, wird garantiert, dass sie für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum vom Händler an den Auftragnehmer frei von Verarbeitungs- und Materialfehlern sind. Das Unternehmen wird jede Pumpe nach eigenem Ermessen gutschreiben, reparieren oder ersetzen, wenn sie innerhalb dieser Frist als defekt erachtet wird. Alle an das Unternehmen zurückgegebenen Produkte müssen eine vom Unternehmen ausgestellte Rückgabegenehmigung enthalten. Das zurückgegebene Produkt sollte entsprechend verpackt und im Voraus bezahlt vom Versandort bis zu dem in der Rückgabegenehmigung des Unternehmens angegebenen Ort versendet werden. Bei dieser Garantie handelt es sich um eine eingeschränkte Garantie, die alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien ersetzt, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, stillschweigende Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Es gibt keine weiteren Garantien, die über die Beschreibung des Gesichts hiervon hinausgehen. Die Haftung des Unternehmens, die sich aus der Lieferung dieser Produkte oder ihrer Verwendung ergibt, darf in keinem Fall die Kosten für die Behebung der oben genannten Mängel an den Produkten übersteigen. Das Unternehmen haftet nicht für Kosten oder Schäden, die seinen Kunden bei der Entfernung oder dem Austausch fehlerhafter Produkte aus Einheiten entstehen, in denen die Produkte zusammengebaut wurden. In keinem Fall haftet das Unternehmen für entgangenen Gewinn, indirekte Schäden, Folgeschäden oder Nebenschäden.

PL

Wszystkie pompy produkowane przez lub dla DiversiTech (Spółka) i sprzedawane przez Spółkę pod marką Diversitech są objęte gwarancją braku wad wykonania i materiałów przez okres 24 miesięcy od daty sprzedaży od dystrybutora do wykonawcy. Spółka uznaje, według własnego uznania, każdą pompę za wadliwą w tym terminie. Wszystkie produkty zwrócone Spółce muszą zawierać zezwolenie na zwrot wydane przez Spółkę. Zwracany produkt powinien być odpowiednio zapakowany i wysłany z opłatą przedpłaconą z miejsca wysyłki do punktu wskazanego w zezwoleniu Spółki na zwrot.

Niniejsza gwarancja jest gwarancją ograniczoną i zastępuje wszelkie inne gwarancje, wyraźne lub dorozumiane, w tym między innymi jakąkolwiek dorozumianą gwarancję przydatności handlowej lub przydatności do określonego celu. Nie ma innych gwarancji wykraczających poza opis powyżej. Odpowiedzialność Spółki wynikająca z dostawy tych produktów lub ich użytkowania nie może w żadnym wypadku przekraczać kosztów usunięcia wad produktów określonych powyżej. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty lub szkody poniesione przez jej klientów w związku z usunięciem lub wymianą wadliwych produktów z jednostek, w których produkty zostały zmontowane. W żadnym wypadku spółka nie ponosi odpowiedzialności za utratę zysków, szkody pośrednie, następne lub przypadkowe.

ES

Todas las bombas fabricadas por o para DiversiTech (la Compañía) y vendidas por la Compañía bajo la marca Diversitech están garantizadas para estar libres de defectos en mano de obra y materiales durante un período de 24 meses desde la fecha de venta del distribuidor al contratista. La Compañía acreditará, reparará o reemplazará, a su elección, cualquier bomba si se considera defectuosa dentro de este período. Todos los productos devueltos a la Compañía deben incluir una autorización de devolución emitida por la Compañía. El producto devuelto debe estar adecuadamente empaquetado y enviado prepagado desde el punto de envío hasta el punto designado en la autorización de devolución de la Compañía. Esta garantía es una garantía limitada y debe ser en lugar de cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluyendo, pero no limitado a, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular. No hay otras garantías que se extiendan más allá de la descripción de la cara del presente. La responsabilidad de la Compañía derivada de su suministro de dichos productos, o su uso no excederá en ningún caso el costo de corregir los defectos en los productos según lo establecido anteriormente. La Compañía no será responsable de los costos o daños incurridos por sus clientes en el retiro o reemplazo de productos defectuosos de las unidades en las que se ensamblaron los productos. En ningún caso la compañía será responsable por pérdida de ganancias, daños indirectos, consecuentes o incidentales.

DECLARATION OF CONFORMITY - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - DEKLARACJI ZGODNOŚCI - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

EN

We, Diversitech International declare under our sole responsibility that the products REDBOX SLIM, to which the declaration below relates, are in conformity with the Council Directives listed below on the harmonisation of the laws of the EU member states.

Please note that it is prohibited to put this pump into service before the machine in which it is incorporated has been declared to conform with the provisions of Machinery Directive 2006/42/EC, and with the EMC Directive 2014/30/EU.

Low Voltage

2014/35/EU EMC 2014/30/EU

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-41: 2003

RoHS 2015/863/EU

IT

Noi di Diversitech International dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti REDBOX SLIM, ai quali si riferisce la dichiarazione seguente, sono conformi alle direttive del Consiglio elencate di seguito in materia di armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri dell'UE.

Si prega di notare che è vietato mettere in servizio questa pompa prima che la macchina in cui è incorporata sia stata dichiarata conforme alle disposizioni della Direttiva Macchine 2006/42/CE e alla Direttiva EMC 2014/30/UE.

Bassa tensione

2014/35/UE EMC 2014/30/UE

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-41: 2003

RoHS 2015/863/UE

FR

Diversitech International déclare sous sa seule responsabilité que les produits REDBOX SLIM, auxquels se rapporte la déclaration ci-dessous, sont conformes aux directives du Conseil énumérées ci-dessous concernant l'harmonisation des lois des États membres de l'UE. Veuillez noter qu'il est interdit de mettre cette pompe en service avant que la machine dans laquelle elle est incorporée ait été déclarée conforme aux dispositions de la directive machines 2006/42/CE, et à la directive CEM 2014/30/UE.

Basse tension

2014/35/EU EMC 2014/30/EU

EN 60335-1 : 2012

EN 60335-2-41 : 2003

RoHS 2015/863/EU

DE

Wir, Diversitech International, erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Produkte REDBOX SLIM, auf die sich die nachstehende Erklärung bezieht, mit den unten aufgeführten Richtlinien des Rates zur Harmonisierung der Gesetze der EU-Mitgliedstaaten im Einklang stehen. Bitte beachten Sie, dass es verboten ist, diese Pumpe in Betrieb zu nehmen, bevor erklärt wurde, dass die Maschine, in die sie eingebaut ist, den Bestimmungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Niederspannung

2014/35/EU EMV 2014/30/EU

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-41: 2003

RoHS 2015/863/EU

PL

My, Diversitech International, oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkty REDBOX SLIM, których dotyczy poniższa deklaracja, są zgodne z wymienionymi poniżej dyrektywami Rady w sprawie harmonizacji prawa państw członkowskich UE.

Należy pamiętać, że zabronione jest oddawanie tej pompy do użytku, zanim maszyna, w której jest ona wbudowana, zostanie uznana za zgodną z przepisami dyrektywy maszynowej 2006/42/WE oraz dyrektywy EMC 2014/30/UE.

Niskie napięcie

2014/35/UE EMC 2014/30/UE

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-41: 2003

RoHS 2015/863/UE

ES

Diversitech International declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos REDBOX SLIM, a los cuales se refiere la siguiente declaración, están en conformidad con las Directivas del Consejo sobre la armonización de las leyes de los estados miembros de la UE.

Tenga en cuenta que está prohibido poner en servicio esta bomba antes de que la máquina en la que se incorpora haya sido declarada conforme con las disposiciones de la Directiva de maquinaria 2006/42/CE, y con la Directiva CEM 2014/30/UE.

Baja tensión

2014/35/UE CEM 2014/30/UE

EN 60335-1: 2012

EN 60335-2-41: 2003

RoHS 2015/863/EU



Paul Greengrass 22.07.24
Business Development Director
Diversitech International Ltd.
Glaidsdale Drive East
NG8 4LY
Nottingham
United Kingdom





DiversiTech International Ltd
Glaisdale Drive East
Nottingham NG8 4LY - UK

T: +44(0)115 900 5858
E: sales@diversitech.com
W: www.diversitech.global